

王震漢
Thomas C. Wong
滿堂紅實業有限公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
公司: 438-1455
住宅: 254-2567



十月新盤

特價急賣
降價十一萬九千, 三睡房二十六年新, 60x129 LOT 有七萬多元銀期, 位於烈治文區 10140 No. 4 ROAD

▲東區八街近乃路, 豪華一睡房, 柏文, 風景優美, 交通方便, 請速電, 價八萬六千元。
▲烈治文四街近 WILKINSON 街, 十六年新, 三睡房, 平房, 地大 69x120 有七萬餘元, 價十二萬九千元。
▲996 E. 57th Ave 近 57th 街, 四睡房, 有土庫, 街角大, 36x116, 一萬一千。
▲十三街近乃路兩睡房, 土庫另有一睡房, 33x132 拜地, 屋主遷出, 六萬元低價, 價十一萬。
▲3007 CHARLES ST. 近乃路街十五年新石米屋, 四睡房, 硬木地板, 價十三萬四千。
▲列治文 FRANCIS 街三街高街住宅區, 豪華五年新大屋, 四大睡房, 客廳, 家庭室, 餐廳, 廣闊廚房, 洗衣房, 共二千五百多平方呎, 60x132 地段, 鄰近學校, 只售廿三萬八千元。
▲乃路街七街兩睡房, 土庫另有浴室廁所, 33x130 拜地, 實價九萬九千元。
▲1454 E. 15th Ave 夾乃路入息屋, 33x114 拜地, 月入千多元, 價十四萬五千。
▲1555 E. 12th Ave 入息屋, 32x127 拜地, 月入九百多, 價十二萬九千, 有價請。
▲1154 E. 12th Ave 入息屋, 32x127 拜地, 月入九百多, 價十二萬九千, 有價請。

餐館生意
▲高骨林埠心, 四十座位, 工業咖啡室, 日營四百餘元, 有長批, 有十七個停車位, 廉讓六萬餘元。

耕地, 屋地
▲PITT MEADOWS 洛福公路旁地約十四畝, 現有大屋兩間, 遠景好, 價四十九萬。
▲SURREY 地, 1.41 畝, 有三睡房, 價一百二十萬, 價十六萬。

Gary Tse Realty Ltd. 電話: 278-2994
#8-428 Main St. Van. 270-1971
謝大鈞 Gary Tse 或 683-4618



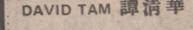
新屋價由十六萬九起

▲5865 CHESTER 近沙四十三街, 千三百尺, 近中小學校。
▲七三五號五十六街東, 近沙, 地三十四乘一四二, 有天窗, 三睡房, 千三百尺土庫有浴室。
▲四七二號, 四十五街東, 六年新, 連土庫六睡房, 磚牆, 十九萬。
▲一八六號十三街, 內部全新, 四大睡房, 兩套半浴間, 土庫完成, 十二萬餘。

急售

▲910 五十八街近乃, 千三百尺, 新屋一間, 十六萬餘。
▲6920 INVERNESS 四睡房, 土庫, 33x130 地, 九萬九千, 價九萬。
▲餐館商業盤
▲西區餐館在 DOWN TOWN DAVIS 街, 四十餘座位, 每日生意四百元, 設有廚房, 器具, 近海邊及酒店, 大廈林立, 價六萬餘, 業主離埠急售。

達新實業燕梳公司
DASON REALTY * TK Insurance Agencies Ltd.
4510 Victoria Drive Vancouver B.C. (城多利街火頓士威)
公司: 879-6331 RES. 437-1714 437-1719
傳呼機: 5248581 Pager No. 2204



DAVID TAM 譚清華

▲代理 ICBC
●汽車保險
換領車牌, 轉換燕梳
▲代理各大保險公司
房屋物業, 生意燕梳
▲忠誠服務, 價錢相宜
店側停車, 無須久候
▲詳細解答, 保險問題
▲請電譚君, 或司徒太太

▲東五十四街六年新西牙式靚屋, 設備一流, 十餘完成。
▲廿七年兩睡房, 三萬元首期, 十一萬九, 有按揭。
▲威康街夾乃路街, 兩睡房, 三萬元首期, 十一萬八。
▲近城多利街, 三個單位入息屋, 每月收租千元, 價十一萬。
▲十組柏文, 四十七萬。
▲兩組柏文, 三舖位, 三十五萬。
▲編街, 五十座位餐館, 生意興旺, 四萬九千開價。
▲壯區海鮮餐館, 生意潛力未盡, 開價六萬五。
▲近華埠, 一萬九千呎, 商業柏文地, 可建柏文及商場, 開價九十八萬。
▲一層街角商業樓, 廿一萬五。
▲兩舖位及土庫, 十八萬五。
▲四組柏文兩舖位, 廿六萬五。
▲高字樓及兩舖位, 廿六萬五。
▲商業地, 九千呎, 近華埠, 五十萬。

滿堂紅 實業有限公司 何仲生
CENTENNIAL REALTY 1978 LTD
住家電話 273-3000
生意急賣

2547 Kingway, VAN. B.C. V5R-5H3
公司電話: 438-1455

雲埠市中心六年新購物中心
地段 50x122 租客包
括著名大酒樓, 醫務所等
等, 建築面積超過一萬平
方呎, 有兩大泊車場, 入
息好, 管理易, 取價二
MILLION

▲DOWNTOWN 地王格蘭街附近 724-NELSON 五十座位, 酒牌西餐, 白人業主, 租平有潛力, 四萬餘全賣, 乃路近士威大道, 廿六座位小型餐館, 夫婦經營, 最為理想, 應售架架齊備, 三萬五千, 具足先得。
▲DOWNTOWN 士威大道, 四十座位餐館, 僅二萬餘。
▲華埠旺街, 潛力無窮, 僅收價三萬餘。
▲地連一年新什碎新餐館, 烈治文黃金機會, 租平批好, 九萬七千五, 歡迎還價。
▲市中心華埠中式飯店, 應售結束營業, 架架齊備, 平賣三萬餘, 有此意, 機會千載難逢。
▲離華埠約 45 分鐘車 ABBOTSFORD 一年新, 六十餘座位, 烈治文餐館, 租平批好, 月營約五萬, 裝修新淨, 僅收價九萬餘。
▲市中心編街, 近百老匯大街, 小型中式飯店, 地點適中, 適合家庭式大經營, 五萬餘開價。
▲市區士威大道, 小型餐館生意, 日營四百, 適合家庭式經營, 平價急賣, 二萬餘。
▲華埠小型餐館, 廉價急賣, 取價三萬餘。
▲京士威大道, 近買仔街, 小型餐館, 日營四百, 僅收價二萬餘, 家庭式經營, 對進打工, 換足先得。



何仲生

鍾天賜 876-4575 伍澤森 327-7842 伍澤濂 733-5743

Autoplan
1981 Insurance & Licence

Success in Autoplan
SUCCESS IN INSURANCE
BETTER RATES, BETTER SERVICE

獨市生意, 「餐館」
理想地位, 在維多利亞夾四十九街設備一流, 兼營中餐更有前途, 五十座位, 好租批期, 投資餐館良好機會。

(一) 1127 ROSSLAND ST. 雲東區近飛龍街, 一廳三睡房, 土庫有一廳兩睡房, 廚房浴室, 開價只十一萬九千元, 周末二時至四時開放。
(二) 工業區小型咖啡店, 廿一座位, 每日生意約一百五十元, 急售, 開價一萬五千元。
徐松齡 263-9854
商業旺舖標準地, 樓上兩睡房柏文一組, 開價廿萬餘元。

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話: 687-8899

ALEX T. L. YUEN 阮廷華
254-7333

阮廷華君現加入本公司為僑眾服務, 阮君畢業於卑詩大學, 居本市多年, 對本市地產情況熟悉, 各僑胞如有房屋買賣委託, 阮君自當竭誠服務。

代理置業投資 汽車房產燕梳 各行生意保險

我們的商業燕梳保險最平 平過人服務好 勿遲疑快快來 保證滿意

△雲東區, 三睡房屋, 千餘尺, 標準地, 十一萬九。
△東廿一街, 八年新靚屋三睡房土庫完成, 十七萬餘, 有價讓。
△炸魚快餐外賣店生意, 三萬五。
△白石鎮西餐館 66 座, 一流餐房四萬九。
△5918 JOYCE ST 清靜區, 西, 本公司服務時間: 星期一至星期五: 九時至五時半 星期六: 九時半至一時
班牙式新建洋房, 四睡房, 另土庫完成, 裝修華麗, 週末開放。

馮沾 (Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
公司: 736-3831 或 687-7711-PAGER #410 (24小時)
住宅: 733-4736
(代理買、賣一切地產物業, 免費估價)

特價急賣

▲西區高尚 SHAUGHNESSY 區, 1676 PINE CRESCENT 四房大廳, 三廁浴室, 地大及優美花園。
▲西區, 7876 MANITOBA ST 十二年新, 十七萬多。
▲東區, 1222 E. GREEN AVE. 十二年新, 三房及土庫完成, 地 88x130, 接交十一座按揭, 大約六萬五千, 或用舊屋交換, 特價急賣。
▲東區, 7282 CULLODEN ST 七年新三房及土庫完成, 二十多萬。
▲東區, 74 E. 56 AVE. 三房及土庫, 十二萬九千。
▲東區, 878 NANA AIMO ST. 出租, 二千五百尺, 按揭十五厘供業主, 十九萬八千。
▲西區高尚, BRITISH PROPER TY, 四房, 大客廳, 內外全部新做, 地大, 風景一流, 1200 GILSTON. 四十九萬五千。
▲北區高尚 987 FAIRWAY DR 七年新, 一千九百尺, 四房, 三廁, 三浴室, 地 80x145, 二十九萬, 銀期交屋主。
▲西區, 7662 CAMBIE ST. 雙邊仔屋, 三十多萬。
商業樓
▲西區地王, 兩個新舖位, 銀期供業主, 七十萬。
▲東區旺街商業地, 九十九乘一百二十, 五十八萬。
▲西區十五年新兩層商業樓, 六十九萬。
▲東區一個租客, 六十多萬。
▲一年新三層商業樓, 六個舖位及政府及律師租客, 地兩畝, 二百四十萬。
▲兩年新大型商場, 二百四十萬。
柏文樓
▲西區, 8650 SEAKIRK ST. 二十一組, 接交按揭十一厘半, 八十七萬。
▲西區三十五組大廈, 一百八十五萬。
▲西區二十三組, 一百零三萬五千。
▲西區十三組, 一百一十萬。
▲東區四十五組石屎大廈, 一百六十五萬, 接供按揭一百萬十一厘半。
▲東區, 75 E. 8 AVE. 二十七組, 一百一十萬。
▲十一年新四十一組, 按揭十一厘, 供至一九九七年。